

## **Expodental 2010 a través del objetivo**

- 14** El sector dental muestra todo su potencial en Expodental.
- 16** Recorrido fotográfico por los stands de empresas en Expodental.

## **Crónica de abril**

- 38** Nace el Sistema Defensor del Paciente Odontológico.
- 39** Polémica en Murcia por el papel de los dentistas y los protésicos.
- 40** Latinoamérica pone las bases para una Odontología homogénea y de calidad.
- 42** España, el cuarto país de la UE que menos ha ido al dentista en 2009.
- 52** La profesión sanitaria reclama que todos los espacios públicos estén libres de humo.

## **Actualidad colegial**

- 58** Noticias de colegios profesionales.

## **Hablamos con...**

- 68** **Doctor Óscar Castro Reino**, presidente del Sindicato Español de Dentistas: "Estaría satisfecho si en un año llegamos a los 2.000 afiliados".

## **Imágenes de medicina oral**

- 71** **Doctor Germán Esparza Gómez**: "Caso clínico LV".

## **Sesiones de cirugía**

- 80** **Doctor Jaime Baladrón Romero**: "Combinación de elevación de seno e implante pterigoideo para reconstrucción de atrofia maxilar posterior vertical".

## **Odontología estética y conservadora**

- 98** **Doctor Manuel Cueto Suárez**: "Envejecimiento dental".

Para contratar espacios publicitarios en el **Anuario Español de Implantes Dentales**, de MAXILLARIS, contacten con:

**anuarioimplantes@maxillaris.com**

### **Edita:**

Cyan Editores, S.L.

### **Director:**

José Antonio Moyano  
moyano@maxillaris.com

### **Directora Adjunta:**

Marisol Martín  
marisol.martin@maxillaris.com

### **Director Comercial:**

Miguel Ángel Cañizares  
cañizares@maxillaris.com

### **Responsable de Publicidad:**

Verónica Chichón  
publicidad@maxillaris.com

### **Redactor Jefe:**

Julián Delgado  
redactorjefe@maxillaris.com

### **Jefa de Maquetación:**

M. Ángeles Barrero  
maquetacion@maxillaris.com

### **Responsable para Portugal:**

João Matos Drago  
portugal@maxillaris.com

### **Administración y suscripciones:**

María Santos  
administracion@maxillaris.com

### **Colaboradores:**

Sergio Ramírez  
José Manuel Pérez  
María Luisa Gil

### **Diseño versión digital:**

Infomed Dental

### **Redacción:**

Clara del Rey, 30, bajo.  
E-28002 Madrid

Tel.: 917 25 52 45

Fax: 917 25 01 80

Correo electrónico:

maxillaris@maxillaris.com

redaccion@maxillaris.com

versión digital:

www.maxillaris.com

### **Depósito Legal:**

M-22.918-1998 ISSN: 1139-1626

Comunicación de soporte válido de la publicidad de productos farmacéuticos.  
Nº. 207-R-CM

### **Imprime:**

RIVADENEYRA, S.A.

C/Torneros, 16

P. I. Los Ángeles - 28906 Getafe (Madrid)

## **editores**

### **Administradores y socios fundadores:**

José Antonio Moyano y Marisol Martín.

**Director gerente:** Miguel Ángel Cañizares.

**Administración:** María Santos.

## Ciencia y práctica

- 106** Doctor Ramón Gómez Meda: "Injerto epitelial libre: control de la estabilidad a largo plazo y «Creeping attachment» en Clase III de Miller".
- 122** Doctor Augusto Quinteros Borgarello: Injerto gingival libre: indicaciones y procedimiento quirúrgico. Presentación de seis casos.
- 140** Doctor Fernando Novell Costa: "Tratamiento de la mesioangulación en prótesis implantosostenida".

## Firma

- 152** Doctor Francisco Eraso: "El diagnóstico por imagen en el Congreso CID3D"
- 154** Doctor Miguel Roig Cayón: "XVII Congreso Nacional de la Sociedad Española de Odontología Conservadora".
- 156** Doctor José Luis Roldán González: "XXI Reunión de la SEDCYDO".

## Calendario de cursos

- 160** Agenda de cursos para los profesionales.

## Congresos y reuniones

- 188** Calendario de congresos, simposios, jornadas, encuentros y muestras industriales nacionales y extranjeras.

## Novedades de la industria

- 200** Maquinaria, productos y aparatología.

## Página empresarial

- 210** España acoge por primera vez el simposio mundial de Dentsply Friadent.
- 212** Noticias de empresas.

## Ciudades patrimonio de la humanidad

- 232** Mérida: legado romano.

## Breves

- 238** Oferta y demanda de trabajo, aparatología e inmobiliaria.

## Directorio

- 243** Teléfonos de información de las secciones Calendario de Cursos, Congresos y Reuniones y Novedades de la Industria.

CYAN EDITORES: Si los efectos previstos en el artículo 92.1, párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de MAXILLARIS o partes de ellas sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

- Periodicidad mensual.
- MAXILLARIS no se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.



Publicación controlada por la OJD

**conecta**

Diseño y desarrollo web  
y publicidad digital



**FIPP**

MEMBRO DE LA FEDERACION  
INTERNACIONAL DE LA  
PRENSA PERIODICA

Las notas que aparecen en las secciones "Página empresarial" y "Novedades de la industria" se editan a partir de los comunicados emitidos por las propias empresas.

## Comité científico

### Director científico:

Dr. Javier García Fernández

### España:

Dr. Manuel Cueto Suárez  
Dr. Germán Esparza Gómez  
Dr. Jaume Janer Suñé  
Dr. Juan López Palafox  
Dr. Blas Noguerol Rodríguez  
Dr. Ramón Palomero Rodríguez  
Dr. Javier Sanz Serrulla

### Portugal:

Dr. Gil Alcoforado  
Dr. Carlos Falcão  
Dr. Ricardo Faria e Almeida  
Dr. José Pedro Figueiredo  
Dr. Jaime Guimarães  
Dra. Ana Cristina Mano Azul  
Dr. Manuel Neves  
Dra. Susana Noronha

Todo el contenido de esta revista también en nuestra versión digital

[www.maxillaris.com](http://www.maxillaris.com)

**EDITORIAL**

- Decades of Bond Strength—JA Platt ..... 137

**CLINICAL RESEARCH**

- In Situ* Study of In-office Bleaching Procedures Using Light Sources on Human Enamel Microhardness  
FO Araujo • LN Baratieri • É Araújo ..... 139
- Clinical Performance of a Two-step Self-etch Adhesive with Additional Enamel Etching in Class III Cavities  
RB Ermis • UB Temel • EU Celik • O Kam ..... 147
- Clinical Evaluation of Indirect Composite Restorations at Baseline and 36 Months After Placement  
W Dukic • OL Dukic • S Milardovic • B Delija ..... 156

**LABORATORY RESEARCH**

- Effect of Dual Cure Composite as Dentin Substitute on the Marginal Integrity of Class II Open-Sandwich Restorations  
S Koubi • A Raskin • J Dejou • I About • H Tassery • J Camps • J-P Proust ..... 165
- Post-gel Shrinkage Strain and Degree of Conversion of Preheated Resin Composite Cured Using Different Regimens  
DI El-Korashy ..... 172
- Influence of Remineralizing Gels on Bleached Enamel Microhardness In Different Time Intervals  
AB Borges • KCK Yui • TC D'Avila • CL Takahashi • CRG Torres • ALS Borges ..... 180
- The Effect of Trichloroacetic Acid as a Hemostatic and Etching Agent on the Morphological Characteristics and Shear Bond Strength of Resin Composite to Enamel—M Khoroushi • M Tavasoli ..... 187
- Effect of Saliva Contamination and Decontamination on Bovine Enamel Bond Strength of Four Self-etching Adhesives  
Q Jiang • H Pan • B Liang • B Fu • M Hannig ..... 194
- Changes in Degree of Conversion and Microhardness of Dental Resin Cements  
YL Yan • YK Kim • K-H Kim • T-Y Kwon ..... 203
- Bond Strength and Quality of the Hybrid Layer of One-step Self-etch Adhesives Applied with Agitation on Dentin  
RC Amaral • R Stanislawczuk • C Zander-Grande • D Gagler • A Reis • AD Loguercio ..... 211
- Pulpal-temperature Rise and Polymerization Efficiency of LED Curing Lights  
J Leprince • J Devaux • T Mullier • J Vreven • G Leloup ..... 220
- Durability of Surface Treatments and Intermediate Agents Used for Repair of a Polished Composite  
TRF Costa • SQ Ferreira • CA Klein-Júnior • AD Loguercio • A Reis ..... 231

**CLINICAL TECHNIQUE/CASE REPORT**

- Immediate Tooth Replacement Using Fiber-reinforced Composite and Natural Tooth Pontic  
H Kermanshah • F Motavasselian ..... 238
- The Clinical Microscope and Direct Composite Veneer—RC Pascotto • AR Benetti ..... 246

**THE TUCKER TECHNIQUE**

- Cast Gold Molar Proximal  $\frac{1}{2}$  Crown—DE Otterholt ..... 250

**AWARDS**

- AOD Award of Excellence ..... 253
- AOD Hollenback Memorial Prize ..... 255

**DEPARTMENTS**

- Faculty Positions ..... 256

**Oral Surgery, Oral Medicine, Oral Pathology, Oral Radiology, &  
Endodontics Volume 109(4) April 2010**

Translation of the Scientific Method [horizontal ellipsis] Peer Review. p. 485-487  
Editorial

Oropharyngeal candidiasis in the era of antiretroviral therapy. p. 488-495 Thompson,  
G.R. (et al.)

Development of a novel bone grafting material using autogenous teeth. p. 496-503 Kim,  
Y.K.(et al.)

Comparison of the modified lateral orbitotomy approach and modified hemicoronal  
approach in the treatment of unstable malunions of zygomatic complex fractures. p.  
504-509 Kharkar, V. R. (et al.)

Functional endoscopic sinus surgery as an adjunctive treatment for closure of oroantral  
fistulae: a retrospective analysis. p. 510-516 Andric, M.

Resection and immediate reconstruction of a pediatric vascular malformation in the  
mandible: Case report. p. 517-524 Shum, J. W. (et al.)

Effects of soft tissue punch size on the healing of peri-implant tissue in flapless implant  
surgery. p. 525-530 Lee, D.H. (et al.)

Comparison of the osteoinductivity of bioimplants containing recombinant human bone  
morphogenetic proteins 2 (Infuse) and 7 (OP-1). p. 531-540 Barr, T. (et al.)

Effects of intra-articular administration of sodium hyaluronate on plasminogen activator  
system in temporomandibular joints with osteoarthritis. p. 541-547 Tang, Y. (et al.)

T-786C polymorphism of the endothelial nitric oxide synthase gene and neuralgia-  
inducing cavitational osteonecrosis of the jaws. p. 548-553 Glueck, C. J. (et al.)

Molecular methodology to assess the impact of cancer chemotherapy on the oral  
bacterial flora: a pilot study. p. 554-560 Napenas, J. J. (et al.)

Evaluation of penicillin G potassium troches in the treatment of minor recurrent aphthous ulceration in a Chinese cohort: a randomized, double-blinded, placebo and no-treatment-controlled, multicenter clinical trial. p. 561-566 Zhou, Y. (et al.)

Cystic lymphoid hyperplasia of the parotid gland in HIV-positive and HIV-negative patients: quantitative immunopathology. p. 567-574 Kreisel, F. H. (et al.)

Survivin as a potential early marker in the carcinogenesis of oral submucous fibrosis. p. 575-581 Zhou, S. (et al.)

Metastases in odontogenic cysts: literature review and case presentation. p. 582-586 Eichhorn, W.

Oral metastasis of alveolar soft-part sarcoma: a case report and review of literature. p. 587-593 Rocha, L. A. (et al.)

Prediction of dental implant torque with a fast and automatic finite element analysis: a pilot study. p. 594-603 Bardyn, T. (et al.)

Density measurements of dentin by dual-energy radiography. p. 604-614 Heaven, T. J. (et al.)

Radiographic quantification of chronic dental infection and its relationship to the atherosclerotic process in the carotid arteries. p. 615-621 Friedlander, A. H. (et al.)

A comparison of nickel-titanium rotary instruments manufactured using different methods and cross-sectional areas: ability to resist cyclic fatigue. p. 622-628 Oh, S.R. (et al.)

Use of computerized tomography for diagnosis and follow-up after endodontic surgery: clinical case report with 8 years of follow-up. p. 629-633 Tanomaru-Filho, M. (et al.)

Endodontic photoactivated disinfection using a conventional light source: an in vitro and ex vivo study. p. 634-641 Schlafer, S. (et al.)

Analysis of heavy metal contents in gray and white MTA and 2 kinds of Portland cement: a preliminary study. p. 642-646 Chang, S. W. (et al.)

Clinical and radiographic outcomes of implants immediately placed in fresh extraction sockets. p. e1-e7 Gokcen-Rohlig, B. (et al.)

Neuropathic orofacial pain after dental implant placement: review of the literature and case report. p. e8-e12 Rodriguez-Lozano, F. J. (et al.)

Long-term treatment of Langerhans cell histiocytosis of the mandibular condyle with indomethacin. p. e13-e21 Park, J. W. (et al.)

Metastatic renal cell carcinoma to the oral cavity and clear cell mucoepidermoid carcinoma: comparative clinicopathologic and immunohistochemical study. p. e22-e27 Pires, F. R. (et al.)

A salivary gland adenocarcinoma mimicking a microcystic adnexal carcinoma. p. e28-e33 Basile, J. R. (et al.)

A case of primary combined neuroendocrine carcinoma with squamous cell carcinoma in the upper gingiva. p. e34-e39 Mochizuki, Y. (et al.)

Calcifying odontogenic cyst with odontogenic keratocyst: a case report and review of the literature. p. e40-e45 Basile, John R.

Canine transmigration: comprehensive literature review and report of 4 new Australian cases. p. e46-e53 Vuchkova, J.(et al.)

Carotid body paraganglioma manifesting as a malignant solitary mass on imaging: a case report. p. e54-e58 Chiu, Geoff A.

Human pulp responses to in-office tooth bleaching. p. e59-e64 de Souza Costa, C. A.

Barodontalgia: what have we learned in the past decade?. p. e65-e69 Zadik, Y. (et al.)

Transdental protective role of sodium ascorbate against the cytopathic effects of H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> released from bleaching agents. p. e70-e76 Lima, A. F. (et al.)

Morphological assessment of dentine and cementum following apicectomy with Zekrya burs and Er: YAG laser associated with direct and indirect Nd:YAG laser irradiation. p. e77-e82 de Moura, A. A. M. (et al.)

# REVISTA VASCA DE ODONTO-ESTOMATOLOGÍA

## ODONTOESTOMATOLOGIAREN EUSKAL ALDIZKARIA

VOLUMEN 20, NUMERO 1, ENERO, FEBRERO, MARZO - 2010

Director:  
Prof. Salvador Landa Llona

Comité de Revisores:  
Prof. Antonio Aguado Santos (La Coruña)  
Prof. José M<sup>a</sup> Aguirre Urizar (Bilbao)  
Prof. Elena Barbería Leache (Madrid)  
Prof. Pedro Bullón Fernández (Sevilla)  
Prof. Juan Cobo Plana (Oviedo)  
Prof. Manuel Donado Rodríguez (Madrid)  
Prof. Eduardo Estefanía Cundín (Bilbao)  
Prof. Javier Gorriena de Candarias (Bilbao)  
Prof. Jaime Gil Lozano (Bilbao)  
Prof. Amparo Jiménez Planas (Sevilla)  
Prof. Fernando Magdaleno Quintanal (Bilbao)  
Prof. Manuel Perona Alvaro (Vitoria)  
Dr. Iñigo Sada de Luis (San Sebastián)  
Prof. Joseba Santamaría Zuazua (Bilbao)  
Prof. Borja Zubalegui Andonegi (Bilbao)  
Dr. Juan Miguel Zamacona Gros (Bilbao)

Consejo Editorial:  
Dr. Salvador Landa Llona  
Dr. José Manuel Pica Hernando  
Dra. Itziar Albarregatxu López  
Dr. José Javier Palacios Fernández  
Dr. J. Ignacio Redondo Carmendia  
Dr. Julián Aguirrezaibar Inarritu  
Dra. Agurtzane Meruelo Conde  
Dra. Teresa Picó Chausson

Comentariistas de Libros Científicos:  
Prof. Luis Antonio Aguirre Zorzan  
Dr. Julián Aguirrezaibar Inarritu  
Dr. Pedro Cearta González  
Dr. Raúl Díez Rodríguez  
Prof. Juan Antonio San Martín Martínez  
Dr. Arturo Urquijo Vega

Publicación Trimestral.  
Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida en forma o medio alguno electrónico o mecánico, sin la autorización por escrito del titular del copyright.

Revista Vasca de Odonto-Estomatología se distribuye gratuitamente entre los colegiados del País Vasco y alumnos de la Facultad de Medicina y Odontología de la UPV.  
Publicación autorizada por el Ministerio de Sanidad con sobrelleve valenciano SV-21019 R.

Preimpresión e impresión: IMPRENTA AUSIN, S.L. Bilbao  
Depósito Legal: EI-109/91. ISSN 1595-2280

Colegio Oficial de Dentistas de Bizkaia  
Alta, 19, 4to piso - 48012 Bilbao  
Tel.: 944 242 930. Fax: 944 23 51 23  
E-mail: info@codb.com. Internet: www.codb.com

## Sumario Laburpena

Actualidad	5	Aktualitatea
Nuestro Colegio	5	Gure Elkargoa
Ciencia	10	Zientzia
Manejo quirúrgico de los caninos maxilares incluidos para su tracción ortodóncica. Aspectos quirúrgicos clave para un resultado predecible. (F. Vijande Díaz de Corcuera).	10	Manejo quirúrgico de los caninos maxilares incluidos para su tracción ortodóncica. Aspectos quirúrgicos clave para un resultado predecible. (F. Vijande Díaz de Corcuera).
Estudio, epidemiología, proceso y resultados de la técnica de elevación de seno aplicada en la implantología. Alternativa: Híbrida maxilar (a propósito de un caso). (A. Lezcano Fisure).	23	Estudio, epidemiología, proceso y resultados de la técnica de elevación de seno aplicada en la implantología. Alternativa: Híbrida maxilar (a propósito de un caso). (A. Lezcano Fisure).
Etiología, epidemiología, de agenesias dentales. Ortodoncia e implantología, a propósito de un caso. (A. Lezcano Fisure).	34	Etiología, epidemiología, de agenesias dentales. Ortodoncia e implantología, a propósito de un caso. (A. Lezcano Fisure).
Agenda	44	Agenda
Anuncios varios	44	Iragarpenak

### FOTO PORTADA:

Tema dental. Concurso de Fotografía Dona Apoloni 2010,  
"Bulling" Jorge Zamakona Soldevilla.

## La canine

Rédacteur en chef de ce numéro :

O. SOREL

MARS 2010

NUMÉRO 1

T A B L E   D E S M A T I È R E S

- 3** Éditorial.  
 A. BÉRY

- 5** Présentation du numéro.  
 O. SOREL

- 7** Résumés et mots-clés des articles en version anglaise.

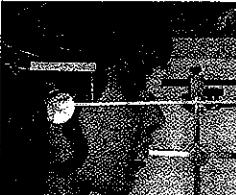
- 9** La canine humaine : évolution et signification adaptative.  
 P. Pico

**17**



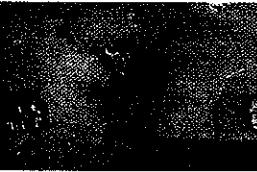
- La canine dans le système alvéolo-dentaire.  
 R. BENOÎT, J. GRANAT

**47**



- Canine et incisive maxillaires : mieux connaître la morphologie pour optimiser la fonction.  
 A. EL ZOGHBY, J.-P. RÉ, C. PEREZ,  
 A. GIRAudeau, J.-D. ORTHLIEB

**63**



- Canine maxillaire absente : du diagnostic à la thérapeutique.  
 R. GARCIA

**83**



- Intérêts de l'imagerie tridimensionnelle.  
 O. SOREL, A. OLLIVIER, M.-C. MANO

**99**

### Réflexions radio «logiques».

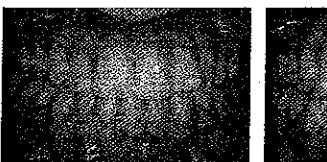
- Un patient impatient.  
 J. COHEN-LÉVY

**103**

### Rubrique orthopratique.

- Analyse du rachis cervical sur téléradiographie.  
 J.-M. SALAGNAC

**105**



### Cas cliniques.

- Retraitements sous minivis d'une forte récidive d'encombrement en classe III D.D.M.  
 J. FAURE

**118**

- Les anniversaires à fêter en 2010.

**119**

### Compte rendu de congrès.

- Congrès à Dubrovnik les 4 et 5 septembre 2009.

**124**

- Sociétés et congrès.

Les articles parus n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs. Si malgré tout le soin apporté à la fabrication de cet ouvrage vous constatez une malfaçon, nous vous demandons de bien vouloir retourner l'exemplaire défectueux à : l'imprimerie Régionale, 74, rue de Quimperlé, 29380 Bannalec - France, qui procédera à l'échange.